

HYDRA TECH INTERNATIONAL APS

ÅRSRAPPORT

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling,
den 28. maj 2013

Richard Pedersen

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger.....	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
Ledelsesberetning	
Ledelsesberetning.....	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	6-8
Resultatopgørelse.....	9
Balance.....	10
Noter.....	11-12

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	HYDRA tech International ApS
	Sigenvej 2
	9760 Vrå
	CVR-nr.: 26 88 25 83
	Stiftet: 15. november 2002
Direktion	Hjemsted: Hjørring
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Revision	Bent Sørensen
Pengeinstitut	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
	Rimmens Alle 89, Box 712
	9900 Frederikshavn
Advokat	Sparekassen Vendsyssel
	Østergade 15
	9760 Vrå
Advokat	Advokatfirma HjulmandKaptain
	Vestergade 1
	9300 Sæby

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for HYDRA tech International ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vrå, den 28. maj 2013

Direktion

Bent Sørensen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til kapitalejeren i HYDRA tech International ApS

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for HYDRA tech International ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Frederikshavn, den 28. maj 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Peter Have Jensen
Statsautoriseret revisor

LEDELSESBERETNING

Væsentligste aktiviteter

Væsentligste aktivitet er at eje kapitalandel i datterselskab.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets aktiviteter er uændret i forhold til sidste regnskabsår. Selskabet er fortsat holdingselskab for et datterselskab i Kina.

Årets resultat udgør et underskud 6.644 tkr.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for HYDRA tech International ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B. Resultatopgørelsens opstillingsform er tilpasset selskabets aktivitet som et holdingselskab.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Koncernregnskab

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, da koncernen opfylder fritagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 112 for delkoncerner. Selskabet indgår i koncernregnskabet for HTHH ApS, 9760 Vrå, CVR-nr. 31 59 26 23.

RESULTATOPGØRELSEN

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I selskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af dattervirksomhedens resultat.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med koncernforbundne danske selskaber. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst og med fuld fordeling med refusion vedrørende skatemæssige underskud.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

BALANCEN

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab og med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien. Ved køb af dattervirksomheder anvendes overtagelsesmetoden.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Opfylder de udenlandske dattervirksomheder kriterierne for selvstændige enheder, omregnes resultatopgørelserne til en gennemsnitlig valutakurs for måneden, og balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Kursdifferencer, opstået ved omregning af udenlandske dattervirksomheders egenkapital ved årets begyndelse til balancedagens valutakurser samt ved omregning af resultatopgørelser fra gennemsnitskurser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte på egenkapitalen.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2012 tkr.	2011 tkr.
INDTÆGTER AF KAPITALANDELE.....		-6.594	22.749
Eksterne omkostninger.....		-37	-36
DRIFTSRESULTAT.....		-6.631	22.713
Finansielle indtægter.....	1	1.861	7.463
Finansielle omkostninger.....	2	-1.529	-893
RESULTAT FØR SKAT.....		-6.299	29.283
Skat af årets resultat.....	3	-345	-1.839
ÅRETS RESULTAT.....		-6.644	27.444
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
Forslag til udbytte.....		0	30.000
Henlæggelser til reserve for nettoopsk. efter indre værdis metode.....		-6.474	-37.611
Anvendt af tidligere års overskud.....		-170	35.055
I ALT.....		-6.644	27.444

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 tkr.	2011 tkr.
Kapitalandele i dattervirksomheder.....		49.064	55.751
Finansielle anlægsaktiver.....	4	49.064	55.751
ANLÆGSAKTIVER.....		49.064	55.751
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		53.743	63.189
Tilgodehavender.....		53.743	63.189
Likvider.....		1.271	60
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		55.014	63.249
AKTIVER.....		104.078	119.000
 PASSIVER			
Anpartskapital.....		10.500	10.500
Reserve for nettoopsk. efter indre værdis metode.....		32.049	38.736
Overført overskud.....		37.706	37.876
Forslag til udbytte.....		0	30.000
EGENKAPITAL.....	5	80.255	117.112
Gæld til tilknyttede virksomheder.....		23.444	0
Selskabsskat.....		344	1.838
Anden gæld.....		35	50
Kortfristede gældsforpligtelser.....		23.823	1.888
GÆLDSFORPLIGTELSE.....		23.823	1.888
PASSIVER.....		104.078	119.000
Eventualposter mv.	6		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		

NOTER

	2012 tkr.	2011 tkr.	Note
Finansielle indtægter			1
Tilknyttede virksomheder.....	1.861	1.742	
Renteindtægter i øvrigt.....	0	5.721	
	1.861	7.463	
Finansielle omkostninger			2
Renteudgifter tilknyttede virksomheder.....	1.385	820	
Renteomkostninger i øvrigt.....	144	73	
	1.529	893	
Skat af årets resultat			3
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	345	1.839	
	345	1.839	
Finansielle anlægsaktiver			4
		Kapitalandele i datter- virksomheder	
Kostpris 1. januar 2012.....		17.015	
Kostpris 31. december 2012.....		17.015	
Opskrivninger 1. januar 2012.....		38.736	
Valutakursregulering til ultimokurs.....		-213	
Årets opskrivninger		-3.815	
Andre reguleringer.....		-2.659	
Opskrivninger 31. december 2012.....		32.049	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.....		49.064	
Kapitalandele i dattervirksomheder (tkr.)			
Virksomhed	Egenkapital	Resultat	Ejerandel %
Hydratech Industries Fluid Power (Suzhou) Co., Ltd., Kina.....	62.329	-3.815	100
Tilpasning af regnskabsprincip.....	-13.265	-2.659	0
Øvrige indtægter af kapitalandel.....	0	-120	0
	49.064	-6.594	

NOTER

Note

Egenkapital

5

	Anpartskapital	Reserve for nettoopsk. efter indre værdi- metode	Overført overskud	Forslag til udbytte	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	10.500	38.736	37.876	30.000	117.112
Betalt udbytte.....				-30.000	-30.000
Valutakursreguleringer.....		-213			-213
Forslag til årets resultatdisponering.....		-6.474	-170		-6.644
Egenkapital 31. december 2012.....	10.500	32.049	37.706	0	80.255

Anpartskapitalen har ikke været ændret de seneste 5 år.

Eventualposter mv.

6

HYDRA tech International ApS, HYDRA tech A/S, HYDRatech / CRC, Hydratech Hydraulic Technology (Suzhou) Ltd., AVN Energy A/S, HTHH ApS og Holdingselskabet HT A/S har stillet selvskyldnerkaution overfor Skandinaviska Enskilda Banken AB (SEB) for ethvert mellemværende, som de enkelte selskaber har i koncernen. Det samlede mellemværende udgør 294.936 tkr. pr. 31. december 2012.

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

7

Der er ingen pantsætninger eller sikkerhedsstillelser.